

1890-05-30

SENDER

Johan Rohde

RECIPIENT

Alice Hannover

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

Mentioned people:

Paul Bloch

Rasmus Christiansen

Malthe Engelsted

Vilhelm Hammershøi

Alice Hannover

Frants Henningsen

August Jerndorff

Viggo Johansen

Valdemar Kleis

Christian Krohg

Christian Mourier-Petersen

Thorvald Niss

Georg Seligmann

Joakim Skovgaard

Agnes Slott-Møller

Harald Slott-Møller

Fritz Syberg

Niels Vinding Dorph

Johan Peter Wildenrath

Kristian Zahrtmann

Archive:

Den Hirschsprungske Samling

TRANSCRIPTION

Kjære gode lille Frue!

(Som De ser, er jeg ingen stor Aqvarellist; men "den" følger med ene og alene for at vise Dem, at jeg virkelig havde gode Hensigter — har den opfyldt sin Mission, saa brænd den ellers forsøg engang at bytte den som en anden beskidt Vexel, hvis Banken til den Tid skulde være Indehaver af virkelig Valuta. — for Resten forestiller den mit sidste refuserede Billede — De havde maaske troet det skulde være Kastelsporten? —)

For at begynde med Begyndelsen saa vær ikke altfor vred over, at jeg først nu faar Lejlighed til at takke Dem for Deres lille Besked og fortælle Dem, hvor glad jeg blev ved at høre, at De dog havde det noget bedre. — De skal se, naar De nu er en rigtig fornøftig lille Kone, der ikke lyder Deres Mand men derimod gamle, forstandige Venner og pænt plejer Deres Sundhed og derfor til en [2]

Begyndelse bliver nede i Syden foreløbig næste Vinter over (med et Sommerophold i Tyrol eller Graubünden f. Ex.) saa skal De nok blive rask, jeg er netop i denne Tid i forskellige Selskaber bleven forsynet med et helt statistisk Materiale omhandlende unge Damer, der rejste syd paa med et daarligt Bryst og kom hjem som Goliather. — Pengene? Blæse være med Pengene; i deres Sted vilde jeg saamæn ikke bryde mig det mindste om Hensyn til den eller den. Faktum er jo dog, at de findes og kan Det eller Deres Mand ikke selv faa fat i dem (Pengene), saa maa der vel nok kunne findes .. en eller anden Husven, som er lidt kjendt med Deres Familie, og som maatte kunne gaa imellem — i saadanne Tilfælde maa man ikke være altfor ømfindtlig. — men undskyld at jeg sidder og snakker om noget, som jeg jo slet ikke .. maa blande mig i; — men har De ikke engang selv

berørt dette Emne? —
Hvordan jeg ellers har det? og Vennerne? Skidt, bedste Frue. Et Par
Dages Sommersol;
nu igjen naturligvis Vintervejr, Forkølelse og Ærgrelser. Dumheden og
Pjaltetheden er ikke bleven
en Smule mindre, end da De rejste — pris Dem stadig Lykkelig over, at De
er, hvor De
er, selvom ogsaa Olien er lidt harsk og maden lidt grislet.
Ja De hører jo med til "Lauget", og De har da ogsaa godt af et Par smaa
Ærgrelser — ellers
synes jeg rigtignok, at det vilde være temmelig latterligt at exportere alle
vore smaa Klikehistorier
til Italien. Jeg skal da gjøre mig Umage for at kramme ud, hvad jeg har.
Den Frants Henningsenske-Jerndorphske Historie¹ har De vel faaet? Saa
var det den Eibe-
schütske Præmie.² Man mene om Engelsteds Billede,³ hvad man vil;
Præmien havde
det dog fortjent; og saa gav man samtidig Poul Bloch lille Guldmedaille for
det gyseligste
Billede paa den ganske Udstilling.⁴ Se dette er jo en Skandale, men det
artigste ved Histori-
en, det er det, at det er vore egne Folk, de unge Malere i Akademiraadet[,]
saadanne
Folk som Johansen, Th. Niss o.s.v., det er dem, der har stemt for denne
Ordning;
der lægges slet ikke Skjul paa det — men imorgen stemmer vi atter paa de
samme
Folk til alle mulige Tillidsposter. De har maaske hørt, at Skovgaard fik sine
Teg-
ninger til Trolدتøj refuserede, det gik til paa den Maade, at man tog dem
frem
og stemte om dem en Dag[,] Jerndorph og Johansen havde fundet det
behageligere
at gaa hjem og male end at varetage Deres Jurypligt, formodentlig er
mange
andre Billeder gaaede i Vadsken ved samme Lejlighed. Men ingen af de to
Her-
rer har vist hørt den aller-mildeste Bebrejdelse.
Foruden et Par Billeder jeg arbejder paa .. og den ulyksalige Artikel,⁵ jeg
havde lovet Dagens

Krønike, har forøvrigt et Par Udstillinger givet mig en Del at bestille. Den ene er en Skoleudstilling af Arbejder, der ere lavede paa Kunstnernes Studieskole i de sidste 8 Aar, og som afholdes efter Ministeriel Befaling. Det forekommer mig, at den er meget vellykket, skjønt den ikke virker med de Masser som Akademiet. Det var en Udstilling, som jeg tror vilde have interesseret Deres Mand. Hvis han kommer hjem i Sommer, skal jeg forresten se, om det er muligt at vente med at aflevere de indsendte Ting saa, at han, hvis han havde Interesse derfor, kunde gaa dem igjennem efter. De kan forresten spørge ham derom og sige mig Besked. — Den anden Udstilling er "De refuseredes"!! Udstilling som afholdes hos Kleis. For det Tilfælde, at en eller anden Bladneger skulde slaa denne op til noget for at tjene et Par Skilling ved Spaltefyld, vil jeg dog sige Dem, at De ikke skal være kjed af, at De ikke faar den Bid med. — Det .. er i de tre sidste Aar (der var jo for to Aar siden en lignende Udstilling hos Christiansen og mig

[3]

og ifjor blev der gjort et Forsøg i Hotel Fønix) regelmæssigt gaaet saaledes at saalænge Navnene svirrede i Luften syntes Forurettelsen indlysende, men naar man først fik Billederne at se faldt Begejstringen. Det er i Aar akkurat som de foregaaende Aar; Uretten ligger ikke i, at disse Billeder ikke er antagne, men i at saa urimelig mange andre ere antagne. Jeg undtager naturligvis denne Gang Slott-Møllers Billeder der jo staar helt for sig selv; alle de andre ere mindre Billeder[,] Landskaber og Genrer, ikke meget betydelige. Bedste efter Møller forekommer mig et lille Genrebillede af Mourier-Petersen og et Portræt af Samme. Forresten er B der Billeder af Wildenrath, Chr

[i.e. Rasmus Christiansen], Krogh
Seligmann, Hammershøj, Engelsted, Dorph, Syberg og en Del yngre fra
Zart-
manns Skole. Jeg har 5 Landskaber, som det ikke opbygger mig meget at
se derude;
— men muligen — jeg siger muligen med et stort ? — kunde der
herigjennem hos
de yngre Malere oparbejdes en Opinion imod Charlottenborg, saaledes, at
man
næste Aar ikke ventede med nøjedes med at sende de refuserede paa vor
egen
Udstilling. —
Ja nu er der jo ikke mere Papir — saa maa De have Farvel for dennegang;
Stadig ønskes Dem den bedste Bedring. Hils Deres Mand fra mig, han
skal en af
Dagene høre lidt fra mig, naar jeg har den ubehagelige Forretning at
frembære min
sølle Artikel for hans Argusblik⁶ — jeg gjør det grumme nødigt; men jeg
kan vel ikke
være andet bekjendt — hvad mener De ?
Deres gode Ven
Johan Rohde
[Tilføjelse, skrevet 'på hovedet':]
Hvorledes titulerer man en Frue udenpaa et Brev paa italiensk? Undskyld,
hvis jeg
skriver noget bondsk, men jeg kjender ikke dette Sprog.

¹ August Jerndorff og Frants Henningsen konkurrerede i 1890 om et professorat ved Kunstakademiet. Frants Henningsen blev i 1890 udnævnt, mens Jerndorff først blev professor i 1901.

² Det Eibeschutzske Legat blev stiftet i 1859 af justitsråd Simon Aron Eibeschutz og hustru. Hvert tredje år blev legatet uddelt som præmie i en konkurrence arrangeret af Akademiet. Konkurrencen var for arbejder, der hentede deres emner i det gamle testamente. Legatet uddeltes sidste gang i 1959 og blev nedlagt i 1988.

³ Maleriet, Engelsted præmieredes for, er ikke identificeret, men med en forkærlighed for motiver fra Det Gamle Testamente, har han været en oplagt modtager af legatet.

⁴ Paul Blochs "Paulus helbreder en lam mand".

⁵ Det må være artiklen om Charlottenborgudstillingen, der udkom i april 1890 i Dagens Krønike, som Rohde stadig beklager sig over at have brugt så meget tid på.

⁶ Som sammenhængen fortæller, er et Argusblik skarpt og årvågent. Udtrykket har sin rod i den græske mytologi, hvor kongedatteren Io, som Zeus begærede, blev bevogtet af uhyret Argos, der havde 100 øjne.

Kjöbenhavn d. 10 maj 1890.

Kjære gode lille Frue!

[Som De ser, er jeg ingen stor Aquarellist; men "du" følger med en og alene for at vise Dem, at jeg virkelig har det gode Hensigtes - har den opfyldt sin Mission, saa brend den ellers forsigtig udgang at bytte den saa en anden beskedt Vexel, hvis Danken til den Tid skulde være inde have af virkelig Valuta. - Forresten foreskille den mit sidste rejserede Pöllerde - De har det maaske høst det skulde være Kaskeloparden? -]

For at begynde med Daggjorden saa var ick allfor vist om, at jeg først nu for Ligheds bit et Takke Dem for Dens lille Brevsket og fortælle Dem, hvor glad jeg blev ved at hør, at De dog havde det noget bedre. De skal se, naar De nu er en rigtig fornøjelig lille Kone, der ick lyde Dens Mand men derimod gamle, forstandige Venner og pønt plejes Dens Sundhed og derfor til en

